



Arrangerer kurs på engelsk:

# – Ta de fremmed-språklige på alvor

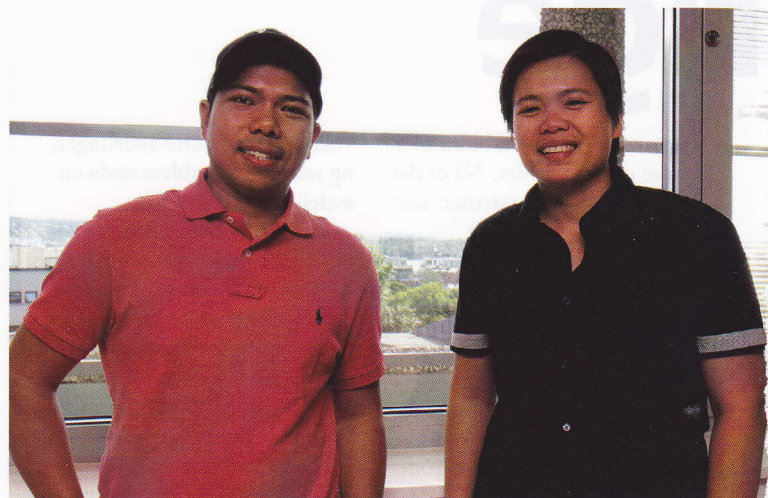
Trond Husby får stadig flere henvendelser fra bedrifter som ønsker kurs på engelsk. Det er han glad for.

– **H**ar du ansatt utenlandske renholdere i bedriften din, så må du vise at du tar dem på alvor og gi dem opplæring på et språk de forstår. Det sier Trond Husby, som gjennom kompetansesenteret cleaning.no holder stadig flere kurs for renholdere på engelsk. Han besøker bedrifter i hele Norge og kurser renholdere, teamledere og renholdsledere – enten på norsk, engelsk eller ved hjelp av tolk. Når Renholdsnytt er til stede, holder han kurs i Oslo, og deltakerne får lære om kjemi, ergonomi, teknikker og kvalitet – med engelsk som kursspråk.

– Dette kurset passer for renholdere som har litt praktisk erfaring, men som mangler den teoretiske biten. Her tilegner deltakerne seg grunnleggende – og viktig – kunnskap om renholds-faget. På et språk som de forstår, understreker han.

## Dårlige på opplæring

Selv om stadig flere ledere tar kontakt for å kurse renholderne sine best mulig, er ikke Trond helt fornøyd med bransjen: – Norske renholdsledere har mye å gå på når det gjelder opplæring. Når virkeligheten er den at veldig mange av renholderne våre ikke behersker norsk, så må lederne ta dette innover seg og vise at de tar de ansatte på alvor. Det holder ikke at du gir en kjapp innføring og en arbeidskontrakt på norsk og deretter sender renholderen avgårde med mopp og arbeidsuniform, sier



Hannah Rose Patricia S. Decena og Joechaster M. Dalay jobber i henholdsvis Toma og Rent Bord, og begge har planer om å ta fagbrev i renhold. Dette kurset ga en god innføring, sier de to.

Trond.

## – Ikke godta alt sjefen sier

I løpet av kurset oppfordrer Trond deltakerne til å være aktive arbeidstakere og involvere seg.

– Ikke bare godta alt sjefen sier og gjør. Får du dårlig eller uegnet utstyr til arbeidet ditt, så si i fra. Og ikke vær redd for å si noe feil. Involver deg og vis at du vil være en del av prosessen. Det vil

være et pluss for deg i fremtiden, sier han.

#### Forberedelse til fagbrev

Kursdeltaker Hannah Rose Patricia S. Decena begynte å jobbe med renhold ved siden av studiene i januar, og synes det er nyttig å lære mer om faget på et språk hun forstår ordentlig.

– Planen er å ta fagbrevet, og da var det fint å få en grunnleggende innføring på dette kurset. Det var nyttig å lære om metoder og kjemi, og om hvordan man skal bruke moppen på en best mulig ergonomisk måte, sier Hannah.

Joechaster M. Dalay har jobbet med renhold i Norge i to år, og har også planer om å ta fagbrev.

– Selv om jeg har jobbet en stund med renhold nå, så synes jeg kurset var veldig lærerikt. Det er viktig for oss fremmedspråklige at det undervises på et språk som vi forstår, understreker han.

#### Også noen norskspråklige

Blant kursdeltakerne finner vi



**Trond Husby mener norske renholdsledere har mye å gå på når det gjelder opplæring.**

også ei som har norsk som morsmål. Rebecca Lauchenauer har jobbet med renhold i 11 år, og har personalansvar i Nell Renhold. Hun deltar på kurset for å lære mer om hvordan hun selv kan kurse sine kolleger.

– Jeg er her for å få nye perspektiver både på renholds-faget og på opplæringen av kollegene mine. Opplæring og kommuni-

kasjon er ekstremt viktig, og jeg kurser kollegaene mine både på norsk og engelsk. Her må man bruke det språket renholderen behersker best. Du kan ikke komme og klage om du ikke har gitt riktig opplæring, understreker hun.

 **HELLE HYNNE**  
helle@askmedia.no

**Trond Husby gir kursdeltakerne en innføring i hva som skal til for at det skal bli rent.**

#### Forhandlere:

Rogaland/Hordaland: Egge Import AS, tlf 55 94 64 65

Aust/Vest-Agder: NTG Kjemi AS, tlf 910 00 979

Vestfold/Buskerud: E. Christiansen AS, tlf 33 48 57 70

Østfold: Proffpartner AS avd Fredrikstad, tlf 69 35 15 35

Sør/Nord-Trøndelag: Joker Kjemi AS, tlf 74 80 72 80

Oslo/Akershus/Hedmark: Hako Ground & Garden AS, tlf 22 90 77 60

**Hako**  
Clean ahead



#### Vedlikeholdspakke 1:

Clean Power Disc skuremaskin m/padholder og vanntank.

Hako Super Vac L2 70 to-motors vannsuger

Pakkepris **kr. 9500,-** + mva



#### Vedlikeholdspakke 2:

Clean Power disc skuremaskin m/padholder og vanntank.

Hako Super Vac L2 70 to-motors vannsuger  
Victor 17"highspeed maskin m/støvfilter.



Pakkepris **kr. 19.500,-** + mva

**Skreddersydde løsninger for høye krav**

Hako innfører 5 års garanti på feie- og gulvvaskemaskiner

Hako markedsføres og selges av Hako Ground & Garden AS, Verkseier Furulundsvei 13, 0668 Oslo, Pb. 73, Alnabru, 0614 Oslo.  
Kontaktpersoner: Bengt Sundin tlf. 904 72 274 | John Keown tlf. 915 71 207 www.hako.no

